



\* \* \* \*

## **LE GRAND CLASSIQUE DE LA COMÉDIE À L'ITALIENNE**



**NOUVELLE RESTAURATION 4K  
DISPONIBLE POUR LA PREMIÈRE FOIS  
EN BLU-RAY DISC™ ET DVD  
LE 27 MAI 2015**

**Relations presse**  
Mathilde GIBAUT  
Tél. : 01 42 24 87 89  
mathilde@carlottafilms.com

**Relations presse Internet**  
Élise BORGOBELLO  
Tél. : 01 42 24 98 12  
elise@carlottafilms.com

**Éditions Blu-ray & DVD**  
**CARLOTTA FILMS**  
9, pass. de la Boule blanche 75012 Paris  
Tél. : 01 42 24 10 86  
Fax : 01 42 24 16 78

**Distribution**  
**SPHE**  
25, quai Gallieni 92158 Suresnes  
Tél. : 01 46 84 19 19

*Retrouvez toute notre actualité et nos visuels sur  
[www.carlottavod.com](http://www.carlottavod.com)*



# MARIAGE à l'ITALIENNE

(1964 – 102 mn – Couleurs)

**"UN DES CLASSIQUES DE LA COMÉDIE À L'ITALIENNE."  
- LE MONDE**

*P*endant la Seconde Guerre mondiale, Domenico Soriano, commerçant appartenant à une famille napolitaine aisée, rencontre dans un bordel Filumena Marturano, une femme d'origine humble. Il en tombe amoureux et l'emmène vivre chez lui. Après vingt ans de concubinage, Filumena n'a pas encore reçu de proposition de mariage et décide de faire croire à Domenico qu'elle est mourante...

Le maître du néoréalisme, Vittorio De Sica (*Le Voleur de bicyclette*, *Umberto D.*), réalise un classique incontournable de la comédie à l'italienne. Mêlant subtilement farce et drame, cette satire de la bourgeoisie urbaine laisse percer la tristesse et la désillusion dans un portrait de femme doux-amer. Disponible pour la première fois dans sa version restaurée 4K, *Mariage à l'italienne* est un chef-d'œuvre du cinéma italien, admirablement interprété par le couple mythique Marcello Mastroianni – Sophia Loren !



## **SUPPLÉMENTS (EN HD)**

### **. UNE VIE, UNE ÉPOQUE... DES CIRCONSTANCES (26 mn)**

De l'historique du film à l'évolution cinématographique de Vittorio De Sica, les critiques Alain Garel et Sabrina Piazza échangent leurs visions de *Mariage à l'italienne* et évoquent le couple d'acteurs stars Marcello Mastroianni et Sophia Loren.

### **. BANDE-ANNONCE**

BD 50 • **MASTER HAUTE DÉFINITION** • 1080/24p • ENCODAGE AVC  
Version Originale / Version Française • Sous-Titres Français  
Format 1.85 respecté • Couleurs • Durée du Film : 102 mn

Prix de vente public conseillé : € 20.06



# MARIAGE à l'ITALIENNE

(1964 – 98 mn – Couleurs)

**"MASTROIANNI ET LOREN CROQUENT À LA PERFECTION  
CES PERSONNAGES CYNIQUES ET MANIPULATEURS." - LE POINT**

*P*endant la Seconde Guerre mondiale, Domenico Soriano, commerçant appartenant à une famille napolitaine aisée, rencontre dans un bordel Filumena Marturano, une femme d'origine humble. Il en tombe amoureux et l'emmène vivre chez lui. Après vingt ans de concubinage, Filumena n'a pas encore reçu de proposition de mariage et décide de faire croire à Domenico qu'elle est mourante...

Le maître du néoréalisme, Vittorio De Sica (*Le Voleur de bicyclette*, *Umberto D.*), réalise un classique incontournable de la comédie à l'italienne. Mêlant subtilement farce et drame, cette satire de la bourgeoisie urbaine laisse percer la tristesse et la désillusion dans un portrait de femme doux-amer. Disponible pour la première fois dans sa version restaurée 4K, *Mariage à l'italienne* est un chef-d'œuvre du cinéma italien, admirablement interprété par le couple mythique Marcello Mastroianni – Sophia Loren !



## **SUPPLÉMENTS**

### **. UNE VIE, UNE ÉPOQUE... DES CIRCONSTANCES (26 mn)**

De l'historique du film à l'évolution cinématographique de Vittorio De Sica, les critiques Alain Garel et Sabrina Piazza échangent leurs visions de *Mariage à l'italienne* et évoquent le couple d'acteurs stars Marcello Mastroianni et Sophia Loren.

### **. BANDE-ANNONCE**

### **DVD 9 – NOUVEAU MASTER RESTAURÉ**

Version Originale / Version Française • Sous-Titres Français

Format 1.85 respecté • 16/9 compatible 4/3 • Couleurs • Durée du Film : 98 mn

Prix de vente public conseillé : € 20.06



## **À PROPOS DE LA RESTAURATION**



La restauration de *Mariage à l'italienne* (1964) a été réalisée en 4K à partir du meilleur élément disponible, un intermédiaire de première génération mis à disposition par StudioCanal.

Les génériques ont été restaurés à partir du fond neutre négatif original et l'overlay a été reconstitué numériquement à partir d'un internégatif.

La restauration du son a été réalisée à partir de la copie magnétique originale.

Ennio Guarnieri, formé par Roberto Gerardi, directeur de la photographie du film, a supervisé l'étalonnage couleur.

*Mariage à l'italienne* a été restauré par Surf Film, La Fondazione Cineteca di Bologna, La Fondation Technicolor pour le Patrimoine du Cinéma avec la contribution de Memory! Cinema.

Travaux de restauration : L'Immagine Ritrovata

\* \* \* \*

CARLO PONTI PRÉSENTE  
SOPHIA LOREN ET MARCELLO MASTROIANNI  
UN FILM DE VITTORIO DE SICA  
"MARIAGE À L'ITALIENNE" (MATRIMONIO ALL'ITALIANA)  
AVEC ALDO PUGLISI TECLA SCARANO MARILU' TOLO  
SCÉNARIO RENATO CASTELLANI TONINO GUERRA LEO BENVENUTI  
ET PIERO DE BERNARDI D'APRÈS LA PIÈCE D'EDUARDO DE FILIPPO  
DIRECTEUR DE LA PHOTOGRAPHIE ROBERTO GERARDI (A.I.C.)  
MUSIQUE ARMANDO TROVAJOLI COSTUMES PIERO TOSI MONTAGE ADRIANA NOVELLI  
PRODUIT PAR CARLO PONTI RÉALISÉ PAR VITTORIO DE SICA  
UNE COPRODUCTION ITALIE-FRANCE C.C. CHAMPION S.P.A. ROME – LES FILMS CONCORDIA PARIS

© 1964 SURF FILM. Tous droits réservés.